

## Инструкция по эксплуатации

Мобильный телефон  
Модель №. KX-TF200RU



**Благодарим вас за приобретение изделия производства  
компании Panasonic.**

Прежде чем приступить к использованию изделия, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее.

**Перед эксплуатацией прочтайте раздел “Важная информация”  
на стр. 4.**

### Поставляемые аксессуары

- Адаптер для сети переменного тока (артикул № ТРA-97H050055VW01): 1 шт
- Аккумуляторная батарея (Артикул № 523450AR): 1 шт

## **Содержание**

<b>1.</b>	<b>Важная информация.....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Важные инструкции по безопасности.....</b>	<b>8</b>
<b>3.</b>	<b>Для наилучшей эксплуатации.....</b>	<b>9</b>
<b>4.</b>	<b>Дополнительная информация.....</b>	<b>9</b>
<b>5.</b>	<b>Технические характеристики.....</b>	<b>11</b>
<b>6.</b>	<b>Общая информация.....</b>	<b>12</b>
6.1	Профиль.....	12
6.2	Информация по безопасности.....	12
6.3	Предупреждения по безопасности.....	12
6.4	Меры предосторожности.....	14
<b>7.</b>	<b>Ваш мобильный телефон.....</b>	<b>15</b>
7.1	Обзор телефона.....	15
7.2	Значки на экране телефона.....	15
7.3	Функции клавиш.....	16
<b>8.</b>	<b>Начало работы.....</b>	<b>18</b>
8.1	Установка SIM-карт и батареи.....	18
8.2	Использование паролей и кодов.....	19
8.3	Установка карты памяти.....	20
8.4	Зарядка батареи.....	20
8.5	Включение и выключение мобильного телефона.....	22
8.6	Подключение к сети.....	22
8.7	Набор номера.....	22
8.8	Ответ на вызов.....	23
8.9	Использование опций во время разговора.....	23
8.10	Использование гарнитуры.....	23

<b>9.</b>	<b>Способы ввода информации.....</b>	<b>23</b>
9.1	Значки для разных способов ввода.....	24
9.2	Переключение между способами ввода.....	24
9.3	Числовой ввод.....	24
9.4	Буквенный ввод и числовой ввод:.....	24
9.5	Вставка символа.....	25
<b>10.</b>	<b>Использование Меню.....</b>	<b>25</b>
10.1	Журнал вызовов.....	25
10.2	Телефонная книга.....	26
10.3	Аудиоплеер.....	27
10.4	Камера.....	27
10.5	Сообщения.....	27
10.6	Мультимедиа.....	28
10.7	Диспетчер файлов.....	28
10.8	Развлечения.....	28
10.9	Органайзер.....	29
10.10	Bluetooth.....	29
10.11	Настройки.....	29
10.12	Сервисы.....	33
<b>11.</b>	<b>Приложение.....</b>	<b>34</b>

## 1. Важная информация

---

### Для вашей безопасности

Для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования аппарата. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелых травм, летального исхода, повреждения имущества или может быть незаконным.

---

### ОСТОРОЖНО

---

#### Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток и извлеките батарею из телефона, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.
- Адаптер для сети переменного тока следует использовать только в закрытых помещениях.
- Не используйте поставляемый адаптер для сети переменного тока с другими устройствами.

## **Установка**

- Данный аппарат не является водонепроницаемым. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
  - Храните все аксессуары, включая SIM-карту и карту microSD, в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.
  - Данный аппарат излучает радиоволны и может вызывать помехи в работе других электронных устройств.
  - Не допускайте излишнего натяжения и сгибания адаптера для сети переменного тока, а также не ставьте на него тяжелые предметы.
  - Чтобы предотвратить серьезные повреждения данного аппарата, не допускайте сильных ударов и грубого обращения с ним.
  - Во избежание повреждения или неправильной работы не изменяйте структуру SIM-карты или карты microSD, а также не касайтесь их золотых контактов.
- 

## **Аккумуляторная батарея**

- Используйте только рекомендованную батарею.
- При замене батареи несовместимым типом существует опасность взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с правилами утилизации.
- Не вскрывайте, не прокалывайте, не разбивайте и не роняйте батарею. Запрещается использование поврежденной батареи. Это может привести к возгоранию, взрыву, перегреву или к протеканию электролита.
- Немедленно прекратите использование батареи и держитесь на достаточном расстоянии от огня в случае появления постороннего запаха или утечки электролита. Вытекший электролит может привести к возгоранию или вызвать ожоги.
- Не прикасайтесь к вытекшему электролиту в случае протекания батареи. Это может вызвать ожоги или повреждения кожи и глаз. При попадании в организм электролит может вызвать отравление. В случае прикосновения к нему немедленно промойте пораженные участки водой и обратитесь за медицинской помощью.
- При обращении с батареей соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батареи с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батареи и/или токопроводящих материалов и вызвать ожоги.

- Не используйте и не заряжайте намокшую батарею. Это может привести к возгоранию, взрыву, перегреву или к протеканию электролита.
- Заряжайте батарею, поставляемую с этим аппаратом или указанную как пригодную для использования только с ним, в соответствии с инструкциями и ограничениями из этого руководства.
- Для зарядки батареи используйте только совместимый адаптер для сети переменного тока. Не вскрывайте адаптер для сети переменного тока. Несоблюдение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батареи.
- Не допускайте соприкосновения токопроводящих материалов, таких как монеты или заколки для волос, с зарядными контактами. Это может привести к перегреву.
- Не бросайте батарею в огонь.
- Не роняйте батарею.
- Не разбирайте батарею.
- Не позволяйте детям играть с батареей.



### **Меры предосторожности при эксплуатации**

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкые или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не допускайте попадания жидкостей, например воды, или посторонних предметов, таких как металлические детали или легковоспламеняющиеся материалы, в держатель SIM-карты. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или к неисправности аппарата.
- Не оставляйте этот аппарат вблизи источников тепла (например, обогревателей, плит и т.д.), под прямыми солнечными лучами или в автомобиле под палящим солнцем. Его не следует оставлять в комнатах, где температура опускается ниже 0 °C или превышает 40 °C.
- Не рекомендуется использовать телефон в самолете. Выключайте телефон перед посадкой в самолет. Выключите будильник, чтобы телефон не включился автоматически. Использование этого телефона в самолете может представлять опасность для работы оборудования самолета и нарушать беспроводную связь. Кроме того, это может быть незаконным.
- Не рекомендуется использовать этот аппарат на автозаправочных станциях. Пользователям следует помнить о соблюдении ограничений использования

радиооборудования на топливных складах, химических заводах или в местах выполнения взрывных работ.

- Крайне важно, чтобы водители непрерывно осуществляли надлежащий контроль транспортных средств. Не используйте телефон во время вождения; сначала найдите безопасное место для остановки. Не разговаривайте по телефону с использованием гарнитуры или громкой связи, если это будет отвлекать вас от вождения. Обязательно выясняйте ограничения в отношении использования телефонов в пределах региона, где вы ведете машину, и всегда соблюдайте их.
- Радиочастотные сигналы могут влиять на электронные системы автомобиля (например, системы впрыска топлива или управления подушками безопасности), которые были неправильно установлены или не экранированы надлежащим образом. Для получения более подробной информации обратитесь к изготовителю своего автомобиля или его оборудования.
- Прослушивание наушников или гарнитуры на чрезмерном уровне громкости может привести к потере слуха.
- Длительное прослушивание аудиоматериала на высокой громкости может привести к повреждению слуха.



- Не используйте светодиодный фонарик вблизи чьих-либо глаз и не светите им в направлении водителей автомобилей. Это может привести к травме или несчастному случаю.

---

## Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или имплантированных кардиовертер-дефибрилляторов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия внешнего радиочастотного излучения.
- По результатам исследований беспроводных технологий, проведенным в рамках программы Wireless Technology Research (WTR), рекомендуется соблюдать расстояние не менее 15,3 см (см) между беспроводным устройством и имплантированным медицинским прибором, таким как кардиостимулятор или имплантированный кардиовертер-дефибриллятор, во избежание возникновения

перебоев в работе медицинского прибора. Если у вас имеются какие-либо подозрения в том, что ваш телефон создает перебои в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора, немедленно выключите телефон и свяжитесь с изготовителем кардиостимулятора или другого медицинского прибора.

- Выключайте телефон в больницах и медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

---

## **ВНИМАНИЕ**

---

### **Установка**

- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Рекомендуется хранить письменную копию всех важных данных, которые хранятся в памяти телефона или на SIM-карте, чтобы избежать их случайной потери.

---

### **Условия эксплуатации**

- Не размещайте магнитные карты или аналогичные объекты рядом с телефоном. Данные, сохраненные на магнитных носителях (денежных картах, кредитных картах, телефонных картах, дискетах и т. д.), могут быть удалены.
- Не размещайте намагниченные объекты рядом с телефоном. Сильное магнитное поле может негативно повлиять на его работу.

---

## **2. Важные инструкции по безопасности**

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже:

- Не используйте аппарат вблизи воды. Например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки или плавательным бассейном.
- Не используйте телефон при зарядке во время грозы. Существует незначительная

опасность поражения электрическим током при ударе молнии.

- Не используйте телефон для сообщения об утечке газа, находясь вблизи утечки.
- Используйте только сетевой шнур и батарею, которые указаны в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Это может привести к их взрыву. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.
- Не красьте телефон и не прикрепляйте к нему толстые наклейки. Это может нарушить его нормальную работу.

## **Сохраните эти инструкции**

---

### **3. Для наилучшей эксплуатации**

---

#### **Окружающая среда**

- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных и влажных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.
- Во избежание повреждений заряжайте батарею только в диапазоне температур от 5 °C до 35 °C.

#### **Повседневное обслуживание**

- Протирайте внешнюю поверхность аппарата и/или зарядные контакты мягкой сухой тканью.
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

---

### **4. Дополнительная информация**

---

#### **Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата**

- Этот аппарат и SIM-карта могут содержать вашу личную/ конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/ конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как контакты, сохраненные в списке контактов, журналы вызовов и SMS-сообщения.

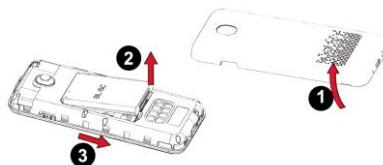
# Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Эти символы (①, ②) действительны только для Европейского Союза. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

## Процедура извлечения батареи

Снимите крышку телефона (1), приподнимите батарею (2) и извлеките ее (3).



## Товарные знаки

- Логотип microSDHC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией Panasonic Corporation осуществляется согласно лицензии.
- Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.

## Примечание

Телефон поддерживает карты памяти microSD и microSDHC. В этом документе термин "карта microSD" используется для общего обозначения поддерживаемых карт.

## 5. Технические характеристики

- **Стандарт:**  
Двухдиапазонные сети GSM 900/1800 МГц (MHz)  
Bluetooth версия 3.0, класс 2  
USB версия 2.0
- **Дисплей:** цветной ЖК-экран диагональю 2,4" (QVGA: 240x320 пикселей)
- **Камера: 0,3 МП (MP)**
- **Диапазон частот:**  
GSM900: 890,2-914,8 МГц (MHz)/ 935,2-959,8 МГц (MHz)  
GSM1800: 1710,2-1784,8 МГц (MHz)/1805,2-1879,8 МГц (MHz)  
Bluetooth: 2,402-2,48 ГГц (GHz)
- **Мощность передачи радиосигнала:**  
GSM 900: 2 Вт (W) (макс.),  
GSM 1800: 1 ВТ (W) (макс.)  
Bluetooth: 2,5 мВт (mW) (макс.)
- **Источник питания:**  
100–240 В (V) переменного тока, 50/60 Гц (Hz)
- **Потребляемая мощность (во время зарядки):**  
Режим ожидания: 0,2 Вт (W)  
Максимум: 4,7 Вт (W)
- **Условия эксплуатации/зарядки:**  
Эксплуатация: от 0 °C до 40°C, относительная влажность воздуха (сухого) от 20 % до 80 %  
Зарядка: от 5 °C до 35 °C
- **Батарея:** Li-Ion 3,7 В (V)/1000 мАч (mAh)
- **Производительность батареи (из комплекта поставки):**  
Время разговора: прибл. 5,0 часов<sup>\*1</sup>  
Время ожидания: прибл. 255 часов<sup>\*1</sup>, <sup>\*2</sup>
- **Тип антенны:** внутренняя
- **Тип SIM-карты:** 1,8 В (V)/3 В (V)
- **Тип карты памяти:**  
microSD, microSDHC до 32 ГБ (GB) (не входит в комплект поставки)

<sup>\*1</sup> Время работы зависит от условий эксплуатации, степени износа и состояния батареи. Значения были рассчитаны в соответствии с GSMA TS.09.

<sup>\*2</sup> Индикатор входящего вызова и индикатор сообщения мигают при пропущенном вызове или получении нового сообщения. Время ожидания сокращается, когда этот индикатор мигает.

---

## **6. Общая информация**

- Данный телефон разработан для работы в сетях стандарта GSM (двудиапазонные сети GSM 900/1800 МГц (MHz)).
  - Данный телефон предназначен для использования в России и странах ЕАЭС.
  - При возникновении неисправностей обращайтесь в Информационный центр.
  - Для использования в других странах обратитесь к поставщику оборудования.
- 

### **6.1 Профиль**

Внимательно прочитайте эту Инструкцию, чтобы настроить ваш телефон в соответствии с вашими потребностями.

Производитель может вносить изменения в конструкцию этого мобильного телефона без предварительного письменного уведомления и оставляет за собой окончательное право изменять его характеристики.

Из-за различий в программном обеспечении и настройках сетевых операторах информация на дисплее вашего телефона может отличаться, подробности см. на экране телефона.

---

### **6.2 Информация по безопасности**

Если ваш телефон был утерян или украден, проинформируйте своего оператора, чтобы заблокировать SIM-карту (требуется подключение к сети). Это поможет избежать экономических потерь из-за несанкционированного использования вашего телефона.

Пожалуйста, примите следующие меры, чтобы избежать несанкционированного использования вашего телефона:

Установите PIN-код на SIM-карту

Установите пароль на телефон

---

### **6.3 Предупреждения по безопасности**

- **Безопасность дорожного движения на первом месте**

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время вождения. Используйте гарнитуру громкой связи, если во время вождения нет возможности обойтись без звонков. В некоторых странах набор или прием звонков во время вождения являются незаконными!

- **Выключайте телефон в самолете**

Беспроводные устройства могут создавать помехи в самолете. Использование мобильного телефона в полете незаконно и рискованно. Убедитесь, что ваш мобильный телефон выключен во время полета.

- **Выключайте телефон перед входом в опасные зоны**

Строго соблюдайте соответствующие законы, кодексы и постановления по использованию мобильных телефонов в опасных зонах. Выключайте мобильный телефон при нахождении рядом с взрывоопасным местом, таких как автозаправочная станция, нефтяной резервуар, химический завод или при входе в любое место, где возможна взрывоопасная ситуация.

- **Соблюдайте все специальные правила**

Соблюдайте особые правила, действующие в любой области, например, в больницах, и всегда выключайте телефон, когда им запрещено пользоваться или когда он может вызвать помехи или опасность. Правильно используйте свой мобильный телефон рядом с медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другими электронными медицинскими устройствами, так как телефон может создавать помехи для таких устройств.

- **Помехи**

На качество разговора в любом мобильном телефоне могут влиять радиопомехи. Встроенная антенна расположена под микрофоном. Не прикасайтесь к области антенны во время разговора, чтобы не ухудшить качество разговора.

- **Квалифицированный сервис**

Только квалифицированный персонал может устанавливать или ремонтировать телефонное оборудование. Самостоятельный ремонт мобильного телефона может представлять опасность и нарушать правила гарантии.

- **Аксессуары и батареи**

Используйте только разрешенные аксессуары и батареи.

- **Надлежащее использование**

Используйте телефон надлежащим образом.

- **Экстренные вызовы**

Убедитесь, что телефон включен и работает, введите номер службы экстренной помощи, например 112, затем нажмите клавишу набора. Укажите свое местоположение и кратко опишите ситуацию. Не завершайте звонок, пока вас не попросят об этом.

**Примечание:** как и все другие мобильные телефоны, этот мобильный телефон не обязательно поддерживает все функции, описанные в данном руководстве из-за проблем с сетью или радиопередачи. Некоторые сети могут не поддерживать службу экстренного вызова. Поэтому не полагайтесь только на мобильный телефон для критически важной связи, например для оказания первой помощи. Проконсультируйтесь с оператором связи.

---

#### **6.4 Меры предосторожности**

Этот мобильный телефон создан с заботой о потребителе. Пожалуйста, будьте осторожны при его использовании. Следующие предложения помогут вашему мобильному телефону пережить гарантийный срок и продлить срок его службы:

- Храните мобильный телефон и все его аксессуары вне досягаемости детей.
- Храните мобильный телефон в сухом месте. Берегите его от дождя, влаги, жидкостей и других веществ, которые могут вызвать коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните мобильный телефон в пыльных местах, чтобы не повредить корпусные детали мобильного телефона.
- Не храните мобильный телефон в местах с высокой температурой. Высокая температура сократит срок службы электронных схем, повредит аккумулятор и пластиковые детали.
- Не храните мобильный телефон в холодном месте. В противном случае внутри мобильного телефона образуется влага, которая может повредить электронные схемы, когда мобильный телефон помещается в место с постоянной температурой.
- Не бросайте и не подвергайте телефон ударам, так как это приведет к повреждению внутренних схем и компонентов мобильного телефона.

## 7. Ваш мобильный телефон

### 7.1 Обзор телефона



### 7.2 Значки на экране телефона

В таблице ниже указаны различные значки, которые могут появляться в строке состояния при использовании телефона. Помимо значков уровня сигнала и мощности, отображаются другие значки в соответствии с текущим режимом и приоритетом телефона.

Значок	Описание
	Указывает уровень сигнала сети
	Указывает текущий заряд батареи
	Указывает на наличие непрочитанного сообщения
	Указывает на пропущенный вызов
	Указывает, что текущее состояние звонка - только звонок
	Указывает, что текущее состояние звонка - только вибрация
	Указывает, что текущее состояние звонка – без звука

	Указывает, что текущий режим профиля - режим гарнитуры
	Указывает, что активирован режим будильника
	Указывает текущее состояние блокировки клавиатуры
	Указывает, что Bluetooth включен

## 7.3 Функции клавиш

В мобильном телефоне есть следующие клавиши:

- **Левая и правая программные клавиши**

В нижней строке экрана отображаются функции левой и правой программных клавиш.

- **Клавиша Ответа/Набора номера**

Нажмите ее, чтобы позвонить, введя вызываемый номер или выбрав контакт из телефонной книги; или нажмите ее, чтобы принять входящий вызов; или нажмите ее в режиме ожидания, чтобы показать последние вызовы.

- **Клавиша Отбоя/Питания**

Нажмите ее, чтобы завершить набираемый вызов или завершить текущий разговор; или нажмите для выхода из меню и возвращения в режим ожидания. Держите клавишу нажатой для включения/выключения телефона.

- **Клавиша навигации**

Нажимайте для просмотра параметров при просмотре списка функций. В режиме редактирования нажмайтe клавишу в разных направлениях для навигации.

- **Центральная клавиша (клавиша OK)**

Нажмите ее, чтобы подтвердить выбор.

- **Цифровые клавиши, клавиши \* и #**

Нажимайте цифровые клавиши от 0 до 9, чтобы ввести или отредактировать ввод цифр и символов. В режиме ожидания удерживайте клавишу # до 2 секунд, чтобы активировать или отключить режим без звука. Нажимайте клавишу # в режиме редактирования, чтобы переключаться между способами ввода. Чтобы выбрать символ, нажмите клавишу \* в режиме редактирования. В режиме ожидания вы можете нажать левую программную клавишу, затем клавишу \*, чтобы заблокировать клавиатуру. Когда клавиатура заблокирована, вы можете нажать левую программную клавишу, затем клавишу \*, чтобы разблокировать ее. Нажмите и

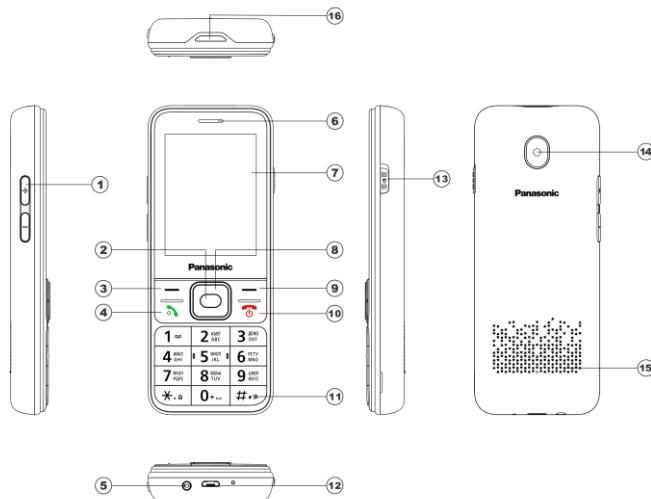
удерживайте кнопку 0 до 2x секунд, чтобы ввести «+» в режиме ожидания. Когда символ «+» появляется, быстро нажмите кнопку 0, чтобы ввести «р» или «w». «р» и «w» используются для вызова добавочного номера; «+» используются для набора международного вызова.

- **Клавиша “ 1 ” (  )**

Нажмите и удерживайте, чтобы набрать номер голосовой почты, если вы установили номер голосовой почты.

- **Клавиши “ 2—9 ”**

Быстрый набор. Вы можете назначить цифровые клавиши от 2 до 9 для быстрого доступа к нужному телефону. Нажмите и удерживайте нужную клавишу для быстрого набора номеров, если вы установили быстрый набор.



1	Боковые клавиши	9	Правая программная клавиша
2	Центральная клавиша	10	Клавиша Отбоя/Питания
3	Левая программная клавиша	11	Клавиатура
4	Клавиша Ответа/Набора	12	Разъем USB
5	Разъем для гарнитуры/наушников	13	Клавиша фонарика
6	Динамик	14	Камера
7	Экран	15	Спикерфон
8	Клавиша навигации	16	Фонарик

## 8. Начало работы

### 8.1 Установка SIM-карт и батареи

SIM-карта содержит полезную информацию, включая номер вашего мобильного телефона, PIN (персональный идентификационный номер), PIN2, PUK (ключ разблокировки PIN), PUK2 (ключ разблокировки PIN2), IMSI (международный идентификатор мобильного абонента), информацию о сети, данные контактов и текстовые сообщения.

**Примечание:**

После выключения мобильного телефона подождите несколько секунд, прежде чем извлекать или вставлять SIM-карту. Соблюдайте осторожность при работе с SIM-картой, так как трение или изгиб могут повредить SIM-карту. Храните мобильный телефон и его аксессуары, такие как SIM-карты, в недоступных для детей местах.

#### Установка

- Удерживайте кнопку Питания нажатой некоторое время, чтобы выключить мобильный телефон.
- На экране дисплея появится анимация включения и прозвучит мелодия. <sup>\*1</sup>
- Подцепите заднюю крышку, приподнимите и снимите ее.
- Подцепите батарею и выньте ее.
- Аккуратно вставьте SIM-карту в слот для SIM-карты позолоченной пластиной карты вниз, совместив угловой вырез карты с выемкой в гнезде, до тех пор, пока SIM карта не будет полностью вставлена.

- Совместив контакты батареи с контактами в отсеке для батареи, надавите на батарею, пока она не встанет на место.

\*<sup>1</sup> Предустановленные в этом телефоне мелодии используются с разрешения © 2014 Copyrights Vision Inc.

## **8.2 Использование паролей и кодов**

Мобильный телефон и SIM-карты поддерживают различные пароли, чтобы предотвратить неправильное использование телефона и SIM-карты. Когда вам будет предложено ввести любой из кодов, упомянутых ниже, просто введите правильный код и нажмите кнопку OK. Если вы ввели неправильный код, нажмите правую программную клавишу, чтобы удалить его, а затем введите правильный код.

### **Код блокировки телефона**

Код блокировки телефона может быть установлен для предотвращения использования вашего мобильного телефона не по назначению. Как правило, этот код предоставляемый производителем вместе с мобильным телефоном. Исходный код блокировки этого телефона установлен производителем на 1122. Если код блокировки телефона активирован в меню, необходимо ввести код блокировки телефона при включении мобильного телефона.

### **PIN**

PIN-код (персональный идентификационный номер, от 4 до 8 цифр) предотвращает использование вашей SIM-карты посторонними лицами. Обычно PIN-код предоставляется вместе с SIM-картой оператором сети. Если проверка PIN включена, вам нужно вводить PIN каждый раз, когда вы включаете свой мобильный телефон. SIM-карта будет заблокирована, если вы введете неправильный PIN-код три раза.

Способы разблокировки следующие:

- Введите правильный PUK-код в соответствии с подсказками на экране, чтобы разблокировать SIM-карту.
- Затем введите новый PIN-код и нажмите кнопку OK.
- Введите новый PIN-код еще раз, а затем нажмите кнопку OK.
- Если введен правильный PUK-код, SIM-карта будет разблокирована, а PIN-код будет сброшен.

### **PUK**

PUK-код (персональный ключ разблокировки) требуется для изменения

заблокированного PIN-кода. Поставляется с SIM-картой. Если нет, обратитесь к оператору сети. Если вы введете неправильный PUK-код 10 раз, SIM-карта станет недействительной. Обратитесь к оператору сети для замены SIM-карты.

## **Код запрета**

Код запрета необходим для настройки функции запрета вызовов. Вы можете получить этот код у оператора сети, чтобы установить функцию запрета вызовов.

### **8.3 Установка карты памяти**

Карта памяти — это съемная карта памяти внутри мобильного телефона.

Чтобы установить карту памяти, вставьте карту в слот для карты.

Чтобы извлечь карту памяти, выньте карту из слота.

**Примечание:**

Карта памяти — это миниатюрный объект. Храните его в недоступном для детей месте!

### **8.4 Зарядка батареи**

Литиевую батарею, поставляемую с мобильным телефоном, можно использовать сразу после распаковки.

#### **Индикация уровня заряда батареи:**

- Ваш мобильный телефон может отслеживать и отображать состояние батареи.
- Обычно оставшийся заряд батареи отображается значком уровня заряда батареи в верхнем правом углу экрана.
- Когда заряда батареи недостаточно, мобильный телефон показывает “Низкий заряд батареи”.
- Во время зарядки аккумулятора появляется анимация зарядки. Когда зарядка завершена, анимация исчезнет.

#### **Использование сетевого адаптера:**

- Перед зарядкой батареи установите батарею в мобильный телефон.
- Подключите адаптер зарядного устройства к разъему для зарядки мобильного телефона. Убедитесь, что провод полностью вставлен в разъем USB.
- Вставьте вилку адаптера зарядного устройства в соответствующую розетку.
- Во время зарядки батареи уровень заряда батареи будет изменяться пока батарея не будет полностью заряжена.
- Батарея нагревается во время зарядки, это нормально.

- Значок заряда батареи перестает мигать по окончании процесса зарядки.

**Примечание:**

Убедитесь, что вилка зарядного устройства, разъем гарнитуры и разъем кабеля USB вставляются в правильном направлении. Вставка их в неправильном направлении может вызвать сбой при зарядке или другие проблемы. Перед зарядкой убедитесь, что стандартное напряжение и частота местной электросети соответствуют номинальному напряжению и мощности зарядного устройства.

## **Использование батареи**

Производительность батареи зависит от нескольких факторов: конфигурации радиосети, мощности сигнала, температуры окружающей среды, выбранных функций или настроек телефона, а также от выбранного вами режима передачи голоса, данных или другого режима работы.

Чтобы гарантировать оптимальную работу батареи, соблюдайте следующие правила:

- Используйте только батарею, предоставленную поставщиком. В противном случае во время зарядки вам могут быть нанесены повреждения или травмы.
- Выключайте мобильный телефон перед извлечением батареи.
- Процесс зарядки новой батареи или батареи, которая не использовалась долгое время, длится дольше. Если напряжение батареи слишком низкое для включения мобильного телефона, заряжайте батарею дольше. В этом случае значок заряда батареи не будет мигать пока батарея не перейдет в состояние зарядки.
- Во время зарядки убедитесь, что батарея находится в среде с комнатной температурой или в среде, близкой к комнатной температуре.
- Немедленно прекратите использование батареи, если батарея выделяет запах, перегревается, трескается, деформируется или имеет другие повреждения, либо из нее вытекает электролит.
- Батарея изнашивается при использовании. Если батарея используется в течение долгого времени, требуется более длительное время зарядки. Если продолжительность разговора уменьшается, но время зарядки увеличивается, даже если батарея заряжена должным образом, приобретите рекомендованную батарею у производителя или используйте другую, одобренную производителем. Использование некачественной батареи нанесет вред вашему мобильному телефону или может подвергнуть вас опасности!

**Примечание:** чтобы гарантировать вашу личную безопасность и защитить окружающую среду, не выбрасывайте

батарею! Верните использованную батарею производителю мобильного телефона или поместите ее в специальные места для утилизации батарей. Не утилизируйте батарею вместе с другими отходами.

**Предупреждение:** Короткое замыкание контактов батареи может привести к взрыву, возгоранию, травмам или другим серьезным последствиям!

## **8.5 Включение и выключение мобильного телефона**

Удерживайте нажатой клавишу Питания некоторое время, чтобы включить мобильный телефон. На экране дисплея появится анимация включения и прозвучит мелодия<sup>\*1</sup>.

Ведите код блокировки телефона и нажмите кнопку OK, если мобильный телефон предложит вам ввести код блокировки телефона. Исходный код - 1122.

Ведите PIN-код и нажмите кнопку OK, если мобильный телефон предложит вам ввести PIN-код. PIN-код предоставляется оператором сети для каждой новой SIM-карты.

Войдите в режим ожидания.

Чтобы выключить мобильный телефон, удерживайте некоторое время клавишу Питания. На экране дисплея появится анимация выключения и прозвучит мелодия<sup>\*1</sup>.

<sup>\*1</sup> Предустановленные в этом телефоне мелодии используются с разрешения © 2014 Copyrights Vision Inc.

## **8.6 Подключение к сети**

После успешной разблокировки SIM-карты и мобильного телефона, мобильный телефон автоматически ищет доступную сеть. После обнаружения сети мобильный телефон переходит в режим ожидания. Когда мобильный телефон зарегистрирован в сети, на экране отображается имя оператора сети. После чего вы можете набрать номер или принять звонок.

## **8.7 Набор номера**

В режиме ожидания нажмите клавиши набора для ввода телефонного номера, а затем нажмите клавишу Набора для набора номера. Чтобы завершить звонок, нажмите клавишу Отбоя.

### **● Международный вызов**

Нажмите и держите клавишу **0** для выбора "+". Введите код страны, код города телефонный номер. Нажмите клавишу Набора.

### **● Набор номера из телефонной книги**

Войдите в телефонную книгу и с помощью клавиш навигации и выберите номер телефона, который необходимо набрать. Нажмите клавишу Набора. Телефон

автоматически наберет выбранный телефонный номер.

- **Повторный набор последнего номера**

В режиме ожидания нажмите клавишу Набора, чтобы отобразить набранные номера. С помощью клавиш навигации выберите номер, который вы хотите набрать, а затем нажмите клавишу Набора.

## **8.8 Ответ на вызов**

Нажмите клавишу Ответа или левую программную клавишу для ответа на входящий вызов. Нажмите клавишу Отбоя, чтобы завершить разговор.

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите клавишу Отбоя.

При входящем вызове для перевода в беззвучный режим нажмите правую программную клавишу. Чтобы отклонить вызов, нажмите клавишу еще раз.

**Примечание:** если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, мобильный телефон покажет имя вызывающего абонента. Если абонента невозможно идентифицировать, мобильный телефон покажет только номер вызывающего абонента. Вы можете ответить на входящий звонок, просматривая список функций или телефонную книгу.

## **8.9 Использование опций во время разговора**

Во время разговора выберите Опции, чтобы приостановить или завершить текущий вызов, просмотреть телефонную книгу, просмотреть информацию, отключить звук или выполнить другие операции. Для получения дополнительной информации см. руководство по меню.

## **8.10 Использование гарнитуры**

Телефон автоматически перейдет в режим гарнитуры, когда вы вставите штекер в разъем для гарнитуры. Убедитесь, что полностью вставили штекер в разъем, иначе вы не сможете использовать гарнитуру правильно.

---

## **9. Способы ввода информации**

Этот мобильный телефон поддерживает несколько способов ввода информации, включая буквенный ввод на кириллице, латинице и числовой ввод. Вы можете использовать эти способы при редактировании телефонной книги, сообщений и файлов.

## **9.1 Значки для разных способов ввода**

После входа в режим редактирования, такой как редактирование телефонной книги, или сообщений, отображается значок, указывающий текущий способ ввода:

Числовой ввод: “123”

Буквенный ввод в верхнем регистре: “RU”

Буквенный ввод в нижнем регистре: “ru”

## **9.2 Переключение между способами ввода**

Нажмайте клавишу # для переключения между способами ввода.

## **9.3 Числовой ввод**

Вы можете вводить цифры с помощью числового способа ввода. Нажимайте цифровую клавишу, чтобы ввести соответствующую цифру.

## **9.4 Буквенный ввод и числовой ввод:**

Раскладка клавиатуры для буквенного ввода и ввода чисел при выборе русского языка представлена в таблице ниже:

Клавиша	Символ или функция
Цифровая клавиша 1	. , - ? ! '@ : # \$ / _ 1
Цифровая клавиша 2	абвг2
Цифровая клавиша 3	деёжз3
Цифровая клавиша 4	ийкл4
Цифровая клавиша 5	мноп5
Цифровая клавиша 6	рстуб6
Цифровая клавиша 7	фхцч7
Цифровая клавиша 8	шщъы8
Цифровая клавиша 9	ъэюя9
Цифровая клавиша 0	Пробел и 0
Клавиша *	Нажмите для вставки символа
Клавиша #	Нажмите для переключения способа ввода
Клавиша Отбоя	Нажмите для возвращения в режим ожидания

Буквенный ввод:

Каждая клавиша используется для представления нескольких символов. Быстро и непрерывно нажимайте клавишу пока не появится нужный символ. Введите следующий символ после перемещения курсора.

Нажмите клавишу # для переключения между способами ввода.

Чтобы ввести пробел, переключитесь в режим буквенного ввода (в верхнем или нижнем регистре) и затем нажмите цифровую клавишу 0.

Для удаления неправильно введенного символа, нажмите **правую программную клавишу**.

## 9.5 Вставка символа

Нажмите клавишу \*, чтобы войти в интерфейс выбора символа, используйте клавиши навигации, чтобы выбрать нужный символ.

---

# 10. Использование Меню

## 10.1 Журнал вызовов

### 1. Пропущ. вызовы

Здесь можно просмотреть список последних **пропущенных вызовов**.

**Примечание:** Когда на экране телефона показаны пропущенные вызовы, нажмите **Вид**, чтобы войти в список пропущенных вызовов. Нажимая клавиши навигации, перейдите к пропущенному вызову и нажмите клавишу Ответа/Набора, чтобы набрать номер, с которого был сделан этот вызов.

### 2. Исходящие вызовы

Вы можете просмотреть последние набранные вызовы. Выберите **Исходящие вызовы**, а затем выберите набранный вызов, который нужно удалить, сохранить, набрать или отправить на него короткое сообщение.

### 3. Входящие вызовы

Вы можете просмотреть последние полученные вызовы. Выберите **Входящие вызовы**, а затем выберите полученный вызов, который нужно удалить, сохранить, набрать номер или отправить ему короткое сообщение.

### 4. Все вызовы

Здесь отображается полный список всех пропущенных, исходящих и входящих вызовов.

## **5. Очист. журн.выз.**

Вы можете удалить последние записи о вызовах. Выберите удаление всех номеров из истории вызовов или удаление только номеров из списка пропущенных вызовов, списка исходящих вызовов или списка входящих вызовов.

## **6. Таймеры вызовов**

Выберите **Таймеры вызовов**, чтобы просмотреть время последнего звонка, общее время всех исходящих вызовов, общее время всех входящих вызовов и общее время истории звонков, и/или для полного сброса таймеров.

## **10.2 Телефонная книга**

В мобильном телефоне можно сохранить до 500 телефонных номеров. Количество телефонных номеров, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от емкости памяти SIM-карты. Телефонные номера, хранящиеся в мобильном телефоне и на SIM-картах, образуют телефонную книгу.

**Создать контакт:** для создания записи в телефонной книге.

После выбора записи в телефонной книге выберите **Опции**, чтобы выполнить следующие операции:

### **1. Вид**

Просмотр записи телефонной книги.

### **2. Отправить SMS**

Отправить сообщение на выбранный номер.

### **3. Вызов**

Вызвать выбранный номер через SIM-карту1 или SIM-карту2.

### **4. Редакт.:**

Редактировать имя или номер телефона.

### **5. Удалить**

Удалить запись из телефонной книги.

### **6. Копировать**

Дублировать номер телефона с мобильного телефона на SIM-карту или с SIM-карты на мобильный телефон.

### **7. Группы**

Вы можете назначить контакты группам абонентов по умолчанию. Для каждой

группы вы можете изменить название.

## **8. Настр. тел. Книги**

Для установки параметров телефонной книги.

## **10.3 Аудиоплеер**

Аудиоплеер позволяет прослушивать аудиозаписи, хранящиеся на карте памяти.

## **10.4 Камера**

В телефоне имеется камера, которая поддерживает функции фотографирования. Перемещайте телефон для выбора наилучшего ракурса объекта, а затем нажмите Центральную клавишу, чтобы сделать фотографии. Снимки будут сохранены в файловой системе телефона или на карте памяти. В интерфейсе захвата вы можете нажимать клавишу навигации вверх или вниз, чтобы увеличивать или уменьшать масштаб.

## **10.5 Сообщения**

Если память для коротких сообщений заполнена, в верхней части экрана появляется мигающий значок. Чтобы продолжать получать сообщения, вам необходимо удалить некоторые из полученных сообщений. Если получатель получил отправленное вами сообщение и активирована функция отчета о доставке сообщений, телефон издаст звуковой сигнал отчета о полученном сообщении.

### **1. Написать сообщ.**

Опция позволяет создавать сообщение

### **2. Входящие**

Хранятся все полученные сообщения

### **3. Черновики**

Хранятся все черновики сообщений

### **4. Исходящие**

Хранятся все сообщения, которые не удалось отправить.

### **5. Отправленные**

Хранятся все отправленные сообщения

### **6. Широковещ. сообщ.**

Доступ к широковещательным сообщениям. Зависит от оператора сети.

## **7. Настройки SMS**

Для настроек функций коротких текстовых сообщений.

## **10.6 Мультимедиа**

### **1. Просмотр изображений**

Вы можете просматривать изображения с помощью этой функции.

### **2. Запись видео**

Эта функция позволяет записывать видео. В режиме записи вы можете нажимать клавишу навигации вверх или вниз для увеличения или уменьшения масштаба. Для остановки записи нажмите Центральную клавишу. Запись видео невозможна без карты памяти.

### **3. Видеоплеер**

С помощью этого функции можно просмотреть ранее записанные видео записи.

### **4. Диктофон**

С помощью этого функции можно создать и прослушать ранее записанные аудио записи. При записи разговора предупредите собеседника, что разговор записывается.

### **5. FM Радио**

Доступ к радиостанциям FM диапазона 87,5-108 МГц (MHz) в вашем регионе. Для устойчивого приема без помех подключите наушники.

## **10.7 Диспетчер файлов**

Телефон предоставляет пользователям определенное пространство памяти для управления файлами и поддерживает карты памяти. Можно устанавливать карты с различной емкостью памяти. Диспетчер файлов можно использовать для управления различными каталогами и файлами в телефоне и карте памяти.

Выберите **Диспетчер файлов**, чтобы войти в корневой каталог памяти. В корневом каталоге будут перечислены папки по умолчанию, новые папки и пользовательские файлы. Когда мобильный телефон включается в первый раз или если вы не меняли каталог, корневой каталог содержит только папки по умолчанию.

## **10.8 Развлечения**

Для доступа к игре Boxman войдите в **Игры**. Цель игры - с помощью навигационных

кнопок переместить все ящики в пункт назначения.

## **10.9 Органайзер**

### **1. Калькулятор**

Для простых вычислений.

### **2. Календарь**

Для просмотра дат в календаре.

### **3. Будильник**

Установлено пять вариантов будильника, по умолчанию они отключены. Вы можете активировать один, несколько или все из них по мере необходимости. Для каждого будильника можно установить время звонка.

### **4. Быстрый доступ**

Для назначения определенных опций клавише быстрого доступа – верхней клавише навигации. По умолчанию установлены опции Написать сообщение, Сообщения, Создать контакт, Будильник.

## **10.10 Bluetooth**

С помощью опции Bluetooth вы можете установить беспроводное соединение с другими совместимыми устройствами, такими как мобильные телефоны, компьютеры, гарнитуры и автомобильные комплекты беспроводной связи.

## **10.11 Настройки**

### **1. Профили**

В мобильном телефоне есть несколько пользовательских профилей, и вы можете настроить некоторые параметры так, чтобы приспособить телефон к определенным событиям и условиям, в которых находитесь.

Настройте пользовательские профили в соответствии с вашими предпочтениями, а затем активируйте нужные профили при необходимости.

Пользовательские профили делятся на четыре сценария: **Общий**, **Без звука**, **Совещание** и **На улице**.

Когда вы вставляете наушники в мобильный телефон, он автоматически переходит в

режим гарнитуры. На экране нет возможности активировать режим гарнитуры. Подробнее о настройке профилей, см. описание профиля **Общий**.

**Актив.:** Выберите эту опцию для активации нужного профиля.

**Настроить:** После выбора одного из четырех вышеуказанных профилей, выберите

**Настроить** для редактирования следующих опций: Тип оповещения, Тип звонка, Мелодия звонка<sup>\*1</sup>, Громкость звонка, Сообщение, Клавиатура, и т.д.

\*1 Предустановленные в этом телефоне мелодии используются с разрешения © 2014 Copyrights Vision Inc.

**Сброс:** Используйте эту функцию для восстановления заводских настроек профиля.

**Примечание:** В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу #, чтобы переключиться в режим без звука.

Для переключения обратно, нажмите клавишу # еще раз.

## 2. Настр. двух SIM

В мобильном телефоне два слота для SIM-карт и две SIM-карты могут одновременно находиться в режиме ожидания, либо можно настроить одну из них для отображения на экране в режиме ожидания.

## 3. Настройки телефона

**1. Время и дата:** установите формат даты и время местонахождения.

**Примечание:** если вы вынули батарею из телефона или батарея была долгое время разряжена, вам может потребоваться переустановить дату и время при повторной установке батареи или включении мобильного телефона после зарядки.

**2. Язык меню:** для выбора языка меню телефона.

**3. Язык ввода:** для выбора языка создания сообщений.

**4. Экран:** для смены фонового рисунка, отображении даты и времени и т.п.

**5. Клавиши навигации:** для установки быстрого доступа к часто используемым функциям.

**6. Автообновл.врем.:** установка режима автоматического обновления времени.

**7. Другие настройки:** установка яркости и времени подсветки экрана.

## 4. Настройки сети

**Выбор сети:** для каждой из SIM-карт можно установить автоматический или ручной

режим выбора сети. Рекомендуется установить автоматический режим. Если для режима выбора сети установлено значение «Автом.», мобильный телефон автоматически выберет сеть, в которой зарегистрирована SIM-карта. Если для режима выбора сети установлено значение «Ручной», необходимо вручную выбрать оператора сети, в которой будет зарегистрирована SIM-карта.

## **5. Наст. безопасн.**

Здесь можно настроить телефон для безопасного использования. Для каждой SIM-карты можно установить индивидуальные настройки.

### **1. Защита SIM1 или SIM2**

**1. Блокировка PIN:** чтобы активировать блокировку PIN-кода, вам необходимо ввести правильный PIN-код. Если вы включили блокировку PIN-кода, вам нужно будет вводить PIN-код каждый раз при включении мобильного телефона. В случае, если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, вам необходимо ввести ключ разблокировки PIN-кода (PUK). PUK-код используется для разблокировки и изменения заблокированного PIN-кода. Чтобы получить PUK-код, обратитесь к оператору сети.

**2. Сменить код PIN:** для смены PIN-кода SIM-карты.

**3. Сменить код PIN2:** для смены PIN2-кода SIM-карты.

### **2. Защита телефона**

**1. Блок. тел.:** можно установить блокировки телефона. Пароль потребуется вводить каждый раз при включении заблокированного телефона. Пароль по умолчанию 1122.

**2. Изменить пароль:** для смены пароля блокировки телефона.

### **3. Автомат. блок. экрана**

Функция блокировки клавиатуры. Установка времени автоматической блокировки: Выкл., 15 с, 30 с, 1 или 5 минут. Клавиатура будет автоматически заблокирована по истечении установленного времени.

### **4. Конфиденц.**

В этом меню вы можете установить защиту паролем некоторых опций меню, таких как Журнал вызовов, Сообщения, Тел книга, Диспетчер файлов. Если пароль установлен, для доступа к соответствующему меню необходимо ввести

пароль.

## 6. Настройки вызовов

Используйте разные настройки вызовов. Аналогичные настройки используются и для SIM2.

### 1. Наст. выз. для SIM1/SIM2

1. **Ожидание вызова:** после того, как вы установите «Актив.», мобильный телефон установит соединение с сетью. Через короткий промежуток времени сеть ответит и отправит уведомление, подтверждающее вашу операцию. Если функция ожидания вызова активирована, сеть предупредит вас, а на экране мобильного телефона будет отображаться номер входящего вызова, если вам звонит другой абонент пока вы уже разговариваете.
2. **Переадр. вызова:** эта функция сети позволяет переадресовывать входящие вызовы на другой номер, который вы указали ранее.
3. **Запрет вызова:** функция запрета вызовов позволяет при необходимости блокировать вызовы. При настройке этой функции вам необходимо использовать сетевой код запрета, который можно получить у оператора сети. Если код неправильный, на экране появится сообщение об ошибке. После выбора опции запрет вызовов выберите Активировать или Деактивировать. Мобильный телефон предложит вам ввести код запрета звонков и затем связаться с сетью. Через короткий промежуток времени сеть ответит и отправит результаты операции на мобильный телефон.
4. **Переключение линий:** переключитесь на Линию 1 или Линию 2. По умолчанию используется Линия 1.

**Примечание:** При выборе Линии 2 набор номера может не удастся. Это зависит от оператора сети.

### 2. Доп. настройки

1. **Авто запись вызова:** автоматическая запись разговора. При записи разговора может потребоваться предупредить собеседника, что разговор записывается.
2. **Автом. набор:** установите значение Вкл. или Выкл., чтобы включить или отключить автоматический набор (автодозвон). Если установлено значение

Вкл., мобильный телефон автоматически наберет номер через короткий промежуток времени, если вызываемый абонент не ответил. Максимальное количество автодозвонов может быть равно 10. В период автодозвона вы не можете набирать другие номера. Чтобы завершить процесс автодозвона, нажмите клавишу Отбоя.

**Примечание:** Эта функция требует поддержки оператора сети, в которой зарегистрирована SIM-карта.

3. **Напом. времение выз.:** для установки однократного или периодического тонального сигнала о прошедшем времени.
4. **Режим ответа:** выберите необходимый режим ответа.

## 7. Восстан. настр.

Для сброса настроек на заводские. Пароль по умолчанию 1122.

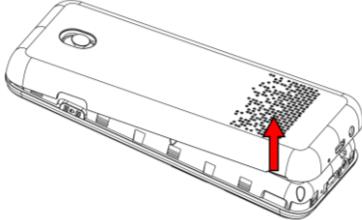
### 10.12 Сервисы

Инструменты SIM — это набор инструментов SIM-карты. Этот телефон поддерживает функцию набора инструментов SIM-карты. Доступность определённых инструментов зависит от SIM-карты и сети. Сервисное меню будет автоматически добавлено в меню телефона, если поддерживается сетью и SIM-картой.

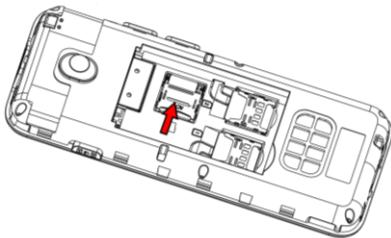
## 11. Приложение

### Приложение 1: Как устанавливать батарею, SIM-карту и SD-карту

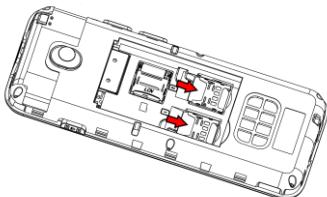
- Снимите крышку телефона.



- Приподнимите батарею и вытащите ее.
- Чтобы установить MicroSD-карту, поместите ее стороной с отступом вниз и вставьте карту в слот для карты.



- Аккуратно вставьте SIM-карту в слот для SIM-карты позолоченной пластиной карты вниз, совместив угловой вырез карты с выемкой в гнезде, до тех пор, пока SIM карта не будет полностью вставлена.



## Приложение 2: Устранение неполадок

Неисправность	Причина	Решение
Ошибка SIM-карты	SIM-карта повреждена.	Обратитесь к оператору связи
	SIM-карта неправильно установлена.	Проверьте SIM-карту
	Металлическая поверхность SIM-карты загрязнена.	Очистите контакты SIM-карты чистой тканью.
Плохое качество принимаемого сигнала	Прием сигнала затруднен. К примеру, радиоволны не могут эффективно передаваться рядом с высоким зданием или в подвале.	Переместитесь в место, где можно эффективно получать сигнал сети
	Возникают перегрузки в сети в часы высокой загруженности.	Избегайте пользоваться мобильным телефоном в часы повышенной нагрузки на сеть.
Мобильный телефон не включается	Батарея разряжена.	Зарядите батарею
Невозможно сделать вызов	Активирован запрет вызовов	Отмените запрет вызовов
Мобильный телефон не может подключиться к сети	SIM-карта недействительна	Обратитесь к оператору связи
	Мобильный телефон не находится в зоне обслуживания сети GSM.	Переместитесь в зону обслуживания оператора связи
	Сигнал слабый	Переместитесь в место с сильным сигналом сети
Батарея не заряжается	Напряжение зарядки не соответствует диапазону напряжений, указанному на зарядном устройстве.	Убедитесь, что напряжение зарядки соответствует диапазону напряжения, указанному на зарядном устройстве.
	Используется неподходящее зарядное устройство	Используйте зарядное устройство, рекомендованное для мобильного телефона.
	Плохой контакт	Убедитесь, что разъем зарядного устройства надежно подключен к мобильному телефону.

**Приложение 3:**

## **Информационные центры Panasonic**

<b>Страна</b>	<b>Телефон Информационного Центра</b>
Россия	8 (800) 200-21-00
Беларусь	8 (820) 007-1-21-00
Україна	0 (800) 309-880
საქართველო	0 (800) 100 110
Moldova	0 (800) 61-444
Қазақстан	8-800-0-809-809
Кыргыз Республикасы	00-800-0101-0021
Հայաստան	0(800)01-005
Azerbaycan	+994-(12)-465-10-11*
Тоҷикистон	+992 (44) 640-44-00*
Ўзбекистон	+998 (71) 147-67-77*
Türkmenistan	+380 (44) 490-38-98**

Подробнее о Информационных Центрах компании Panasonic -  
<http://www.panasonic.com/ru/contact-us.html>



\* Тарификация звонков согласно действующим тарифам операторов связи

\*\* Тарификация звонков осуществляется по международным тарифам

## **Приложение 4:**

# **Срок службы изделия**

Установленный производителем срок службы изделия равен 3 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

### **Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:**

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока,

### **Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:**

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться.  
Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделите особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва.  
Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

## Приложение 5: Информация на батарее и сетевом адаптере

### Аккумуляторная Батарея



#### ВНИМАНИЕ:

Используйте рекомендованный сетевой адаптер

Может взорваться при помещении в огонь

Не замыкайте контакты

Не сжигайте

Не разбирайте

Сделано в Китае

МОДЕЛЬ 523450AR

1000 мАч 3,7 В 3,70 Втч

Li-ion перезаряжаемая батарея

Шенжен Утилити Повер Сурсе Ко., ЛТД



### Адаптер для сети переменного тока



Сетевой адаптер

Модель: TPA-97H050055VW01

Вход: 100-240 В, 50/60 Гц, 0,15 А

Выход: 5,0 В, 0,55 А, 2,75 Вт

Шенъженъ Тяньинъ Электроникс Ко., ЛТД

Сделано в Китае

## Приложение 6: Используемые графические символы

Символ	Описание	Символ	Описание
	Переменный ток (AC)		Оборудование класса II (оборудование, в котором защита от удара электрическим током реализована за счет двойной изоляции или усиленной изоляции)
	Постоянный ток (DC)		"ВКЛ." (питание)
	Защитное заземление		"ВЫКЛ." (питание)
	Защитное приваренное заземление		Ожидание (питание)
	Функциональное заземление		"ВКЛ."/ "ВЫКЛ." (питание, путем нажатия)
	Для использования только в помещении		Предупреждение, опасность удара электрическим током

**Панасоник Корпорэйшн**

1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака 571-8501, Япония

**Panasonic Corporation**

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020